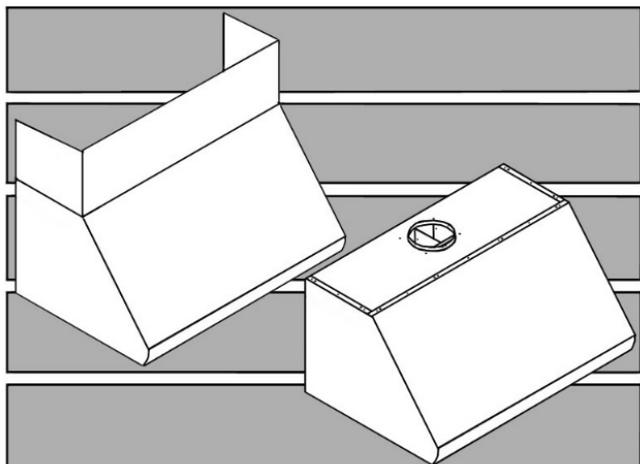


KOBE® KOBE Range Hoods



CH00 Series

Modelo No.

DEBAJO DE UN GABINETE: CH0030SQB-1 (30")

CH0036SQB-1 (36")

CH0042SQB-1 (42")

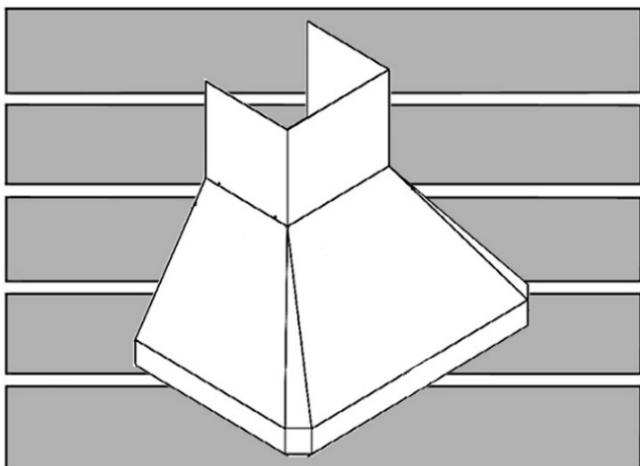
CH0048SQB-1 (48")

INDEPENDIENTE: CH0030SQB-WM-1 (30")

CH0036SQB-WM-1 (36")

CH0042SQB-WM-1 (42")

CH0048SQB-WM-1 (48")



RA02 Series

Modelo No.

INDEPENDIENTE: RA0230SQB-1 / RA0230SQB-DC-1 (30")

RA0236SQB-1 / RA0236SQB-DC-1 (36")

RA0242SQB-1 / RA0242SQB-DC-1 (42")

RA0248SQB-1 / RA0248SQB-DC-1 (48")

RA0230SQB-DC24-1 (30")

RA0236SQB-DC24-1 (36")

RA0242SQB-DC24-1 (42")

RA0248SQB-DC24-1 (48")

RA0230SQB-DC48-1 (30")

RA0236SQB-DC48-1 (36")

RA0242SQB-DC48-1 (42")

RA0248SQB-DC48-1 (48")

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
Y MANUAL DE OPERACIÓN

ES IMPORTANTE QUE LEA ESTO PRIMERO

LEA ANTES DE LA INSTALACION

1. Revise cuidadosamente todos los contenidos del paquete;
2. Inspeccione cuidadosamente la unidad para los daños o defectos estéticos;
3. Pruebe la unidad antes de la instalación;
4. Deje que un contratista certificado / electricista realice la instalación.

SI HAY ALGUN PROBLEMA:

1. **NO INSTALE LA UNIDAD Y GUARDE EL EMPAQUE ORIGINAL.**
2. Tenga su recibo original de compra y número de serie del producto listo.
 1. Llame al 1-877-BUY-KOBE (289-5623), o envíe correo electrónico a info@koberangehoods.com para informar del problema.

NO SE DEVUELVE, NO SE REEMBOLSA, NO SE ADMITEN CAMBIOS SI:

1. EL PRODUCTO HA SIDO INSTALADO
2. LOS PASOS CIEGOS HAN SIDO PERFORADOS
3. SE HA EXTRAVIADO MATERIAL Y / O PIEZAS ORIGINAL DEL PAQUETE

[ESPAÑOL]

- LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES –

CONTENIDO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	1
COMPONENTES DEL PAQUETE	3
INSTALACIÓN	5
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	15
MANTENIMIENTO	16
ESPECIFICACIONES	17
MEDIDAS Y DIAGRAMAS	21
LISTADO DE PIEZAS	24
DIAGRAMA DE CIRCUITO	30
TROUBLE SHOOTING	31
GARANTIA	32
FORMULARIO DE INFORMACION DE GARANTIA	34

- LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE
COMENZAR –

TODO EL CABLEADO DEBERÁ REALIZARSE POR UN PROFESIONAL Y
DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES Y
LOCALES



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- POR FAVOR, LEA CUIDADOSAMENTE ESTA SECCIÓN ANTES DE INSTALAR -

⚠ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, ELECTROCUCIÓN O LESIÓN PERSONAL, TOMA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

- 1) La instalación y el cableado eléctrico deberán realizarse por profesionales calificados y de acuerdo con todos los códigos y estándares correspondientes, incluyendo los códigos y normas sobre la construcción para prevenir incendios.
- 2) Al cortar o perforar una pared o techo, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico u otras instalaciones de servicios ocultas.
- 3) Los ventiladores con conductos deberán tener una ventilación hacia el exterior.
 - a) Antes de darle servicio o limpiar la unidad, abra el panel de la luz y DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO EN EL PANEL DE SERVICIO.
 - b) Limpie frecuentemente las superficies saturadas con grasa. Para reducir el riesgo de incendio y para dispersar el aire adecuadamente, asegúrese de ventilar el aire al exterior. NO ventile el aire del escape en espacios cerrados entre paredes, áticos, espacios de acceso debajo de pisos o garajes.

- NOTA - Esta garantía no es válida sin un recibo de un agente autorizado o si la unidad se ha dañado debido al maltrato, mala instalación, uso inadecuado, abuso, negligencia o cualquier otra circunstancia que se encuentre fuera del control de los agentes autorizados de KOBE RANGE HOODS. Cualquier reparación que se realice sin la supervisión de los agentes autorizados de KOBE RANGE HOODS anulará la garantía automáticamente.
- KOBE RANGE HOODS no se hará responsable por cualquier daño a la propiedad personal o inmobiliario ni por las lesiones físicas que se hayan causado ya sea directa o indirectamente por la campana de extracción.

⚠ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO QUE OCURRAN LESIONES PERSONALES EN CASO DE UN INCENDIO CAUSADO POR LA GRASA ACUMULADA EN LAS HORNILLAS DE LA ESTUFA:

1. Mantenga limpios todos los ventiladores, deflectores/separadores/filtros/conductos de aceite/recipientes para aceite y las superficies saturadas con grasa. No deberá permitirse que la grasa se acumule en el ventilador, deflector/separador/filtro/conducto de aceite/ recipiente para aceite.
2. Siempre ENCIENDA el extractor cuando cocine.
3. Utilice las configuraciones altas en la estufa SOLAMENTE cuando sea necesario.
4. No deje la estufa sin supervisión mientras esté cocinando.
5. Siempre utilice utensilios de cocina adecuados para el tipo y cantidad de alimentos que prepara.
6. Utilice esta unidad únicamente de la manera en que fue diseñada por el fabricante.
7. Antes de darle servicio, desconecte el suministro eléctrico en el panel de servicio y cierre bajo llave el panel de servicio (de ser posible) para prevenir que la unidad se encienda accidentalmente.
8. Limpie el ventilador con frecuencia.

Qué Hacer en Caso de Un Incendio Causado por la Grasa Acumulada en las Hornillas de la Estufa

- SOFOQUE LAS LLAMAS con una tapadera, una bandeja para hornear galletas o una bandeja de metal que quede bien ajustada y luego apague la hornilla. MANTENGA TODO EL MATERIAL INFLAMABLE O COMBUSTIBLE LEJOS DE LAS LLAMAS. Si las llamas no se apagan inmediatamente, EVACUE EL ÁREA Y LLAME AL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS o al 911.
- NUNCA LEVANTE UN SARTÉN QUE SE ESTÉ QUEMANDO – Usted Podría Quemarse.
- NO UTILICE AGUA, incluyendo paños o toallas mojadas - esto resultará en una explosión violenta de vapor.
- Utilice un extinguidor SOLO si:
 - a) Cuenta con un extinguidor Clase A, B, C y sabe cómo utilizarlo.
 - b) El incendio es pequeño y se ha contenido en el área en donde comenzó.
 - c) Ha llamado al departamento de bomberos.
 - d) Puede combatir el incendio con su espalda dirigida hacia una salida.

Qué Hacer si Siente Olor a Gas

- Apague cualquier llama abierta.
- No intente encender las luces o cualquier otro tipo de aparato.
- Abra todas las puertas y ventanas para dispersar el gas. Si aún así siente olor a gas, llame a la Compañía de Gas y al Departamento de Bomberos inmediatamente.

PRECAUCIÓN

- 1) Solamente para ventilación general. No utilizar para eliminar materiales y vapores peligrosos o explosivos.
- 2) Para reducir el peligro de incendio, utilice solamente una red de conductos metálicos. Necesita aire suficiente para la combustión y eliminación de gases por medio del conducto de ventilación (chimenea) para prevenir la explosión de flujo de aire en retroceso.
- 3) Siga las directrices y estándares de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, tales como aquellos publicados por la Asociación de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association – NFPA) y la Sociedad Americana de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers – ASHRAE) y las autoridades normativas.
- 4) Activar cualquier interruptor podría causar una explosión o ignición.
- 5) Debido al tamaño y peso de esta campana de extracción, se recomienda que la instalación sea realizada por dos personas.

ADVERTENCIA



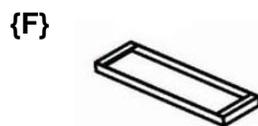
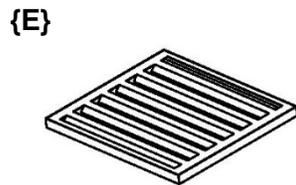
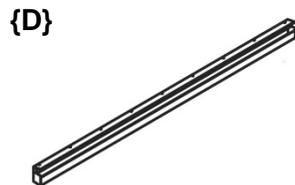
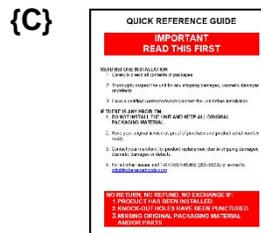
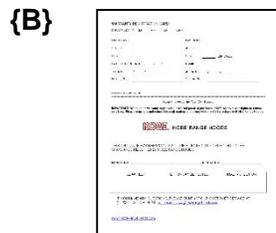
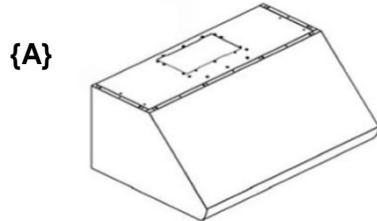
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN – Puede resultar en lesiones serias o la muerte. Desconecte el aparato del suministro eléctrico antes de darle servicio. Si estuviera equipado con éste, el foco fluorescente debido a que contiene pequeñas cantidades de mercurio, deberá reciclarse o desecharse según los Códigos Locales, Estatales y Federales.

COMPONENTES DEL PAQUETE

(Debe conservar todo el material para devoluciones o reembolsos)

CH00 Series Caja de la Campana de Extracción

- {A} Campana de Extracción KOBE
- {B} Tarjeta de Registro de Garantía
- {C} Guía de referencia rápida
- {D} Conducto de Aceite
- {E} Filtro Deflector x 2 (30", 36" hood)
x 3 (42", 48" hood)
- {F} Carcasa Inferior x 2
- {G} Collar de plástico de 6" (30" & 36")
Collar de plástico de 8" (42" & 48")
- {H} Paquete de Tornillos
- {I} Soporte de Montaje de la Campana
- {J} Paquete de Tornillos
- {K} Gire – on Wire x 3
- {L} Paquete de Tornillos



<p>{H} 30" & 36"</p> <p>Baffle Handle (4 pc) M4 x 8mm (8 pc)</p>	<p>42" & 48"</p> <p>Baffle Handle (6 pc) M4 x 8mm (12 pc)</p>
<p>{I}</p>	<p>{J}</p> <p>For 30" & 36" 3/16" x 3/8" (12)</p> <p>For 42" & 48" 3/16" x 3/8" (16)</p>
<p>{K}</p>	<p>{L}</p> <p>M4 x 3/4" (4 for 30" & 36") (8 for 42" & 48")</p> <p>M4 x 1-1/4" (4 for 30" & 36") (8 for 42" & 48")</p>

Caja de la Cubierta de Conductos (Incluido en CH00 SQB-WM-1)

opción de:

- Modelo No. CH0030DC-12 para 30" campana

Cubierta de Conductos
Paquete de Tornillos

- Modelo No. CH0036DC-12 para 36" campana

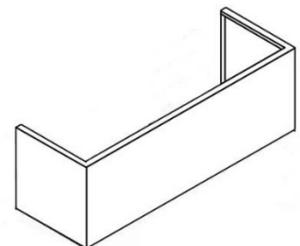
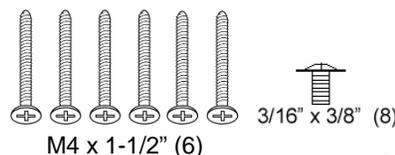
Cubierta de Conductos
Paquete de Tornillos

- Modelo No. CH0042DC-12 para 42" campana

Cubierta de Conductos
Paquete de Tornillos

- Modelo No. CH0048DC-12 para 48" campana

Cubierta de Conductos
Paquete de Tornillos

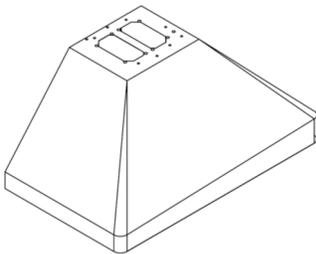


◆ PARA MÁS INFORMACIÓN, POR FAVOR VISITE NUESTRA PÁGINA WEB www.koberangehoods.com O CONTACTE A KOBE RANGE HOODS A (626) 775-8880.

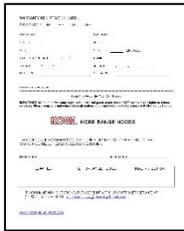
RA02 Series Caja de la Campana de Extracción

- {A} Campana de Extracción KOBE – 1
- {B} Tarjeta de Registro de Garantía – 1
- {C} Guía de referencia rápida – 1
- {D} Conducto de Aceite – 1
- {E} Filtro Deflector – 2 (30" & 36" hood)
– 3 (42" & 48" hood)
- {F} Carcasa Inferior – 2
- {G} Collar de plástico de 8" – 1 (42" & 48" only)
- {H} Paquete de Tornillos – 1
- {I} Soporte de Montaje de la Campana – 1
- {J} Paquete de Tornillos – 1
- {K} Cubierta de Conductos KOBE (Model No. RA02DC-1)
- {L} Gire – on Wire x 3
- {M} Paquete de Tornillos

{A}



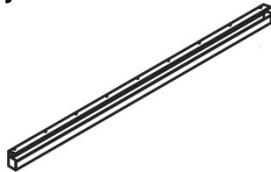
{B}



{C}

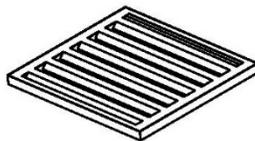


{D}



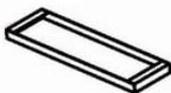
Attached to Hood

{E}



Attached to Hood

{F}



{G}



{H}



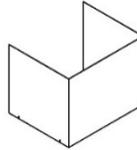
{I}



{J}



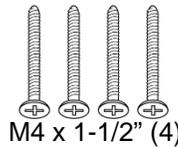
{K}



{L}



{M}



Extensión interior del conducto RA02DC-24-1 (Incluido en RA02 SQB-DC24-1 y SQB-DC48-1)

{N}

Cubierta de Conductos KOBE (Model # RA02DC-24-1)

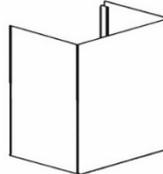
{O}

Soporte de Montaje de la Cubierta de Conductos

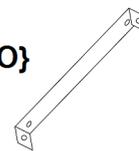
{P}

Paquete de Tornillos

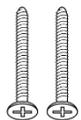
{N}



{O}



{P}



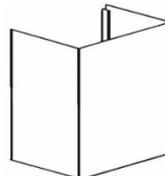
M4 x 1-1/2" (2)

Extensión del conducto externo RA02DC-24 (Incluido en RA02 SQB-DC48-1)

{Q}

Cubierta de Conductos KOBE (Model # RA02DC-24)

{Q}



◆ PARA MÁS INFORMACIÓN, POR FAVOR VISITE NUESTRA PÁGINA WEB www.koberangehoods.com O CONTACTE A KOBE RANGE HOODS A (626) 775-8880.

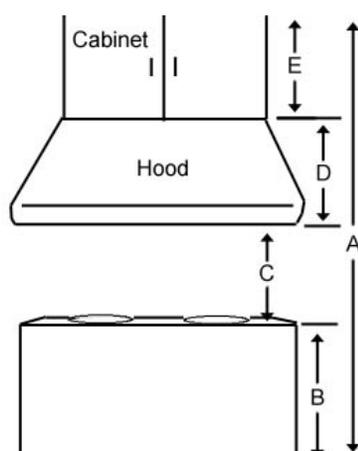
INSTALACIÓN

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE CONTINUAR

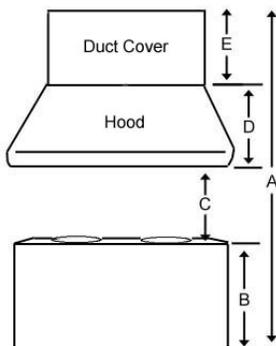
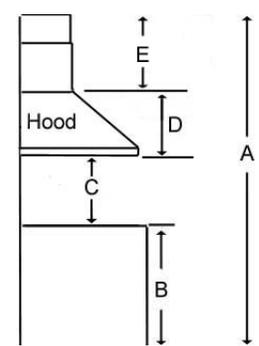
Cálculo antes de la Instalación

Para realizar el cálculo para la instalación, por favor consulte la TABLA 1. (Todos los cálculos están hechos en pulgadas).

- PARA INSTALACIÓN DEBAJO DE UN GABINETE -

<p>TABLA 1</p> <p>A = Altura del Piso al Techo B = Altura del Piso a la Superficie del Mostrador (Estándar: 36") C = Altura Preferida de la Superficie del Mostrador a Parte Inferior de la Campana 30" & 36" Hood (Se recomienda de 26" a 30") 42" & 48" Hood (Se recomienda de 30" a 36") D = Altura de la Campana E = Altura del Gabinete</p>	<p style="text-align: center;">CH00 Series</p> 
--	--

- PARA INSTALACIÓN INDEPENDIENTE -

<p>TABLA 2</p> <p>A = Altura del Piso al Techo B = Altura del Piso a la Superficie del Mostrador (Estándar: 36") C = Altura Preferida de la Superficie del Mostrador a Parte Inferior de la Campana 30" & 36" Hood (Se recomienda de 26" a 30") 42" & 48" Hood (Se recomienda de 30" a 36") $[(A - B) - (D + E)]$ D = Altura de la Campana E = Altura de la Cubierta de Conductos</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>CH00 Series</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>RA02 Series</p>  </div> </div>
---	---

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

LA CAMPANA PODRÍA TENER EXTREMOS SUMAMENTE FILOSOS; FAVOR DE UTILIZAR GANTES PROTECTORES SI VA A RETIRAR CUALQUIER PIEZA PARA INSTALAR, LIMPIAR O DARLE SERVICIO.

NOTA: TENGA MUCHO CUIDADO AL UTILIZAR UN DESTORNILLADOR ELÉCTRICO; PODRÍA CAUSAR DAÑOS A LA CAMPANA.

Índice de la Instalación

CH00 SERIES – INSTALACIÓN DE UN GABINETE	7
CH00 SERIES – INSTALACIÓN INDEPENDIENTA	9
RA02 SERIES – INSTALACIÓN	12

CH00 SERIES – INSTALACIÓN DEBAJO DE UN GABINETE

Preparación antes de la Instalación

NOTA: PARA EVITAR CAUSAR DAÑOS A SU CAMPANA, EVITE QUE DESECHOS PENETREN EN LA RENDIJA DE VENTILACIÓN.

- ◆ Decida la ubicación para colocar el conducto de ventilación de la campana hacia el exterior. Consulte la Figura 1.
- ◆ Un ducto de escape recto y corto permitirá que la campana trabaje con más eficiencia
- ◆ Intente evitar tantas conexiones, codos y ductos largos como sea posible. Esto podría reducir el rendimiento de la campana.
- ◆ Antes de instalar, conecte temporalmente la campana para verificar que funcione adecuadamente.
- ◆ Retire la película protectora de la campana (si hay alguna).
- ◆ Para instalar debajo del gabinete con la parte inferior empotrada, coloque tiras para rellenar madera de 4 pulgadas de ancho (no incluidas) de cada lado. Consulte la Figura 2.
- ◆ Mida y crea abertura para los cables eléctricos debajo de la cabina.

Instalación de la Campana

⚠ PRECAUCIÓN: Si es necesario mover la estufa para poder instalar la campana, desconecte el suministro eléctrico de la estufa eléctrica desde la caja eléctrica principal. **CIERRE EL GAS ANTES DE MOVER UNA ESTUFA DE GAS.** Y use una cubierta protectora para proteger los daños de la estufa y / o el mostrador.

1. Perfore los agujeros de golpe sobre las campanas como en la Figura 3.
2. (Esta etapa solamente se aplica para los modelos 42" y 48".)
Coloque la placa de escape en la campana con cuatro (3/16"x 3/8") tornillos (incluidos). Como se demuestra en la Figura 4.
3. Utilizando las referencias de la tabla 1 y las medidas de la página 21, centre la campana en su lugar debajo del gabinete y al ras con el frente del gabinete
4. Guíe los cables eléctricos a través de la abertura de acceso de la cabina. Vea Figura 6.
5. Coloque los tornillos (incluidos) en el centro exacto de cada agujero pre-perforados. Asegúrese de que todos los tornillos estén en su lugar antes de apretar los tornillos. **PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE QUE LA CAMPANA ESTE BIEN SUJETA ANTES DE SOLTARLA.**
6. Para razones de seguridad, vienen agujeros de montaje pre-perforados en la parte posterior de la campana. Para una instalación más segura, use tantos agujeros de montaje necesarios como para asegurar firme desde el interior de la campana (incluidos).

Figura 1

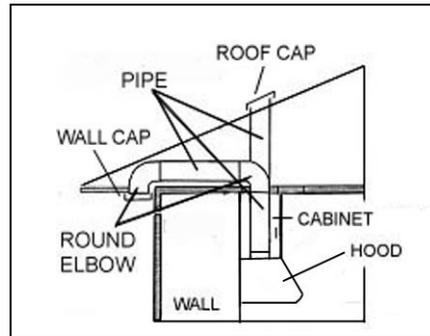


Figura 2

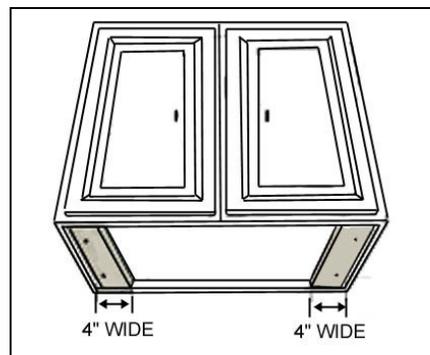


Figura 3

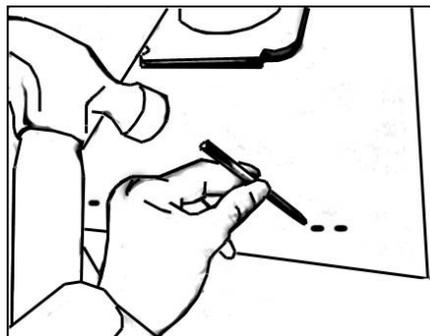
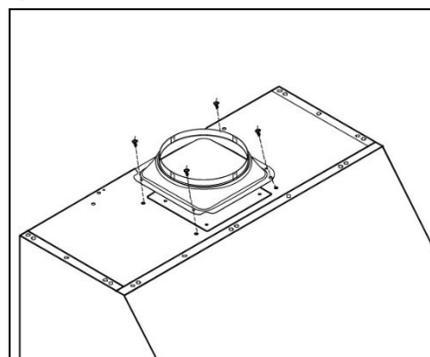


Figura 4



Instalación de Red de Conductos

7. Use tubo de acero 6" redondo para los modelos 30" y 36" u tubo de acero redondo 8" para modelos 42" y 48" (siga los códigos de construcción en su área) para conectar el tubo de escape de la campana a la red de conductos que está encima. Use cinta adhesiva para conducto para asegurar y dejar sin escape de aire a la conexión. Vea la Figura 5.

Cableado Hacia la Fuente de Alimentación

⚠ RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. ESTA CAMPANA EXTRACTORA SE DEBE CONECTAR CORRECTAMENTE A LA TIERRA. ASEGÚRESE QUE ESTO SEA REALIZADO POR UN ELECTRICISTA CALIFICADO DE ACUERDO CON TODOS LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES Y LOCALES. ANTES DE CONECTAR LOS CABLES, APAGUE EL INTERRUPTOR DEL PANEL DE CONTROL Y BLOQUEA EL PANEL DE SERVICIO PARA EVITAR QUE SE ENCIENDA ACCIDENTALMENTE.

8. Conectar los cables eléctricos
- Conectar los tres cables (negro, blanco y verde) a los cables de la casa y tape con conectores de cable. Conectar según el color: negro con negro, blanco con blanco y verde con verde como se muestra en la Figura 6.
 - Si es necesario, oculte las conexiones de cableado eléctrico, empuje los cables dentro de la caja de conexiones. Acceda a las conexiones de los cables debajo de la campana. Para evitar cualquier daño, asegúrese de que los cables no se resbalen entre el motor o cualquier piezas en movimiento.

Accesorios

9. Coloque el conducto de aceite. Consulte la Figura 7.
10. Consulte la Figura 8. ① Deslice el filtro deflector en la campana. ② Empuje el filtro deflector hacia arriba. ③ Deslícelo hacia delante. ④ Hálole hacia abajo. ⑤ Ajustelo en su lugar.
11. Para la carcasa inferior, repita los pasos anteriores

Ensamblado Final

12. Encienda la unidad en el panel de control. Verifique el funcionamiento de la lámpara y el ventilador.
13. Asegúrese de dejar este manual con el propietario de la vivienda.

Figura 5

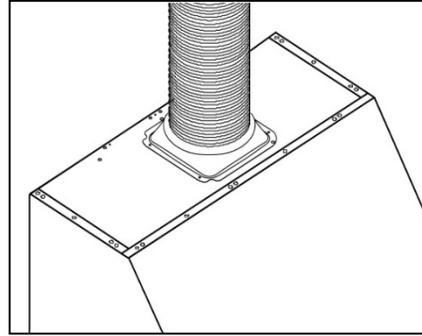


Figura 6

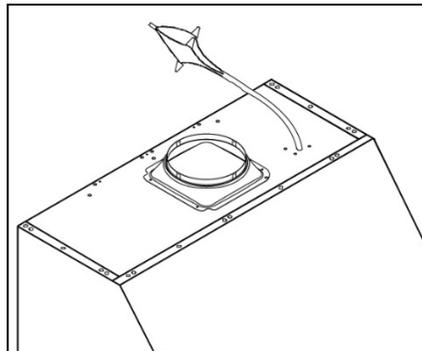


Figura 7

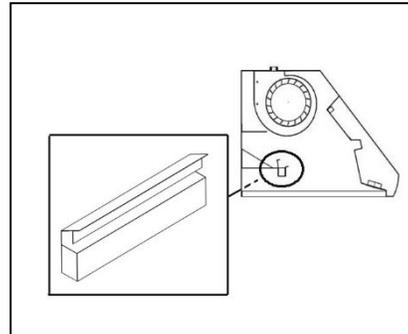
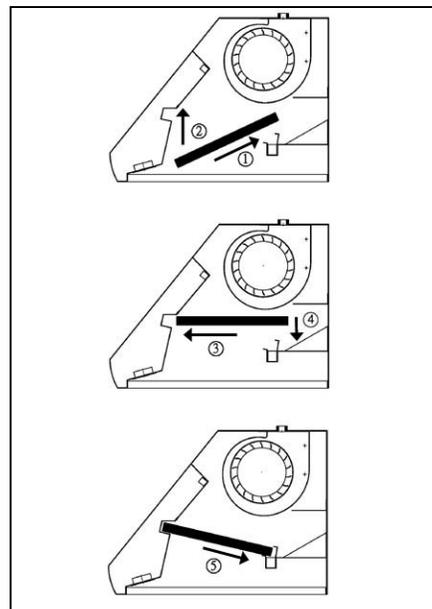


Figura 8



INSTALACIÓN INDEPENDIENTE

*****Este tipo de instalación aplica solamente al haber comprado una cubierta de conductos (Modelo No. CH0030DC-12 / CH0036DC-12 / CH0042DC-12 / CH0048DC-12).

Preparación antes de la Instalación

NOTA: PARA EVITAR CAUSAR DAÑOS A SU CAMPANA, EVITE QUE DESECHOS PENETREN EN LA RENDIJA DE VENTILACIÓN.

- ◆ Decida la ubicación para colocar el conducto de ventilación de la campana hacia el exterior. Consulte la Figura 9.
- ◆ Un ducto de escape recto y corto permitirá que la campana trabaje con más eficiencia.
- ◆ Intente evitar tantas conexiones, codos y ductos largos como sea posible. Esto podría reducir el rendimiento de la campana.
- ◆ Antes de instalar, conecte temporalmente la campana para verificar que funcione adecuadamente.
- ◆ Retire la película protectora de la campana (si hay alguna).
- ◆ Si es necesario, prepare de nuevo marco de la pared con madera de entramado para una instalación segura.
- ◆ Utilizando las referencias indicadas en la Tabla 2 y las medidas de la página 21-22, decida el nivel para la madera. (Figura 10)

Instalación de la Campana

⚠ PRECAUCIÓN: Si es necesario mover la estufa para poder instalar la campana, desconecte el suministro eléctrico de la estufa eléctrica desde la caja eléctrica principal. **CIERRE EL GAS ANTES DE MOVER UNA ESTUFA DE GAS.** Y use una cubierta protectora para proteger los daños de la estufa y / o el mostrador.

1. (Este paso sólo se aplica para los modelos 42" y 48".) Coloque la placa de escape en la campana con cuatro (3/16" x 3/8") tornillos (incluidos). Como en la Figura 11.
2. Si es necesario, retire el soporte de goma en la parte posterior de la campana.
3. Use doce (3/16" x 3/8") tornillos (incluidos) para unir los dos soportes de campana de montaje (incluidos) a la parte superior de la campana.
4. Utilizando las referencias en la tabla 2 y las mediciones en la página 21-22, marque el punto de nivel de la campana. Posicione dos tornillos (incluidos) en la pared, dejando un espacio de 1/8" en la pared como.

Figura 9

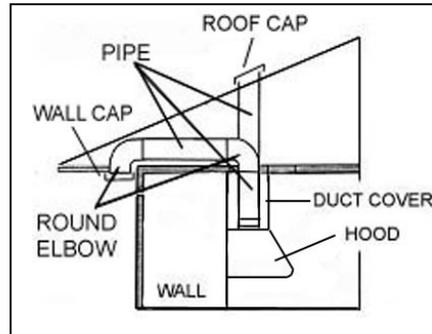


Figura 10

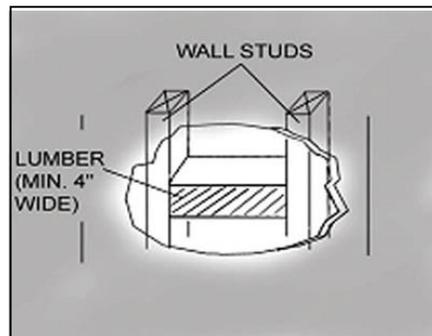
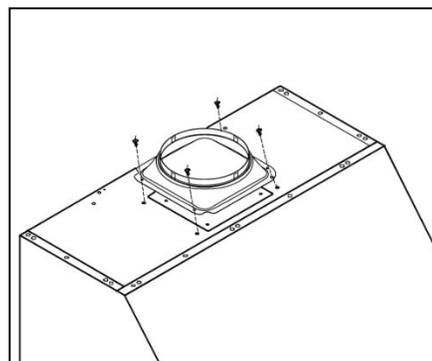


Figura 11



5. Alinee el soporte de montaje a los seis tornillos de la pared y engánchelo en lugar. Apriete los tornillos para asegurar la campana a la pared.
6. Para fines de seguridad, agujeros perforados de montaje vienen en la parte trasera de la campana. Para una instalación más segura, use tantos agujeros de montaje necesarios como para garantizar que se quede seguro desde el interior de la campana (tornillos incluidos).

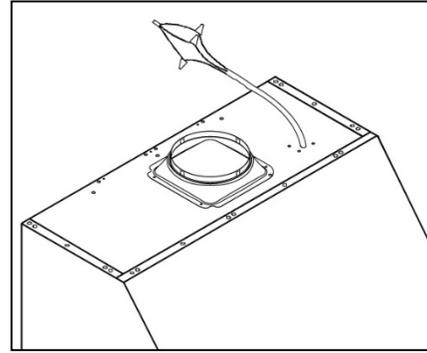
⚠ PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE QUE LA CAMPANA ESTE BIEN SUJETA ANTES DE SOLTARLA.

Cableado Hacia la Fuente de Alimentación

⚠ RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. ESTA CAMPANA EXTRACTORA SE DEBE CONECTAR CORRECTAMENTE A LA TIERRA. ASEGÚRESE QUE ESTO SEA REALIZADO POR UN ELECTRICISTA CALIFICADO DE ACUERDO CON TODOS LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES Y LOCALES. ANTES DE CONECTAR LOS CABLES, APAGUE EL INTERRUPTOR DEL PANEL DE CONTROL Y BLOQUEA EL PANEL DE SERVICIO PARA EVITAR QUE SE ENCIENDA ACCIDENTALMENTE.

7. Conectar los cables eléctricos
 - Conectar los tres cables (negro, blanco y verde) a los cables de la casa y tape con conectores de cable. Conectar según el color: negro con negro, blanco con blanco y verde con verde como se muestra en la Figura 12.
 - Si es necesario, oculte las conexiones de cableado eléctrico, empuje los cables dentro de la caja de conexiones. Acceda a las conexiones de los cables debajo de la campana. Para evitar cualquier daño, asegúrese de que los cables no se resbalen entre el motor o cualquier piezas en movimiento.

Figura 12



Instalación de Red de Conductos

- Use tubo de acero 6" redondo para los modelos 30" y 36" u tubo de acero redondo 8" para modelos 42" y 48" (siga los códigos de construcción en su área) para conectar el tubo de escape de la campana a la red de conductos que está encima. Use cinta adhesiva para conducto para asegurar y dejar sin escape de aire a la conexión. Vea la Figura 13. Deslice la cubierta del conducto sobre la campana.
- Use tornillos 3/16" x 3/8" (incluidos) para fijar la cubierta del conducto a la campana.

Accesorios

- Coloque el conducto de aceite. Consulte la Figura 14.
- Consulte la Figura 15. ① Deslice el filtro deflector en la campana. ② Empuje el filtro deflector hacia arriba. ③ Deslícelo hacia delante. ④ Hálole hacia abajo. ⑤ Ajústelo en su lugar.
- Para la carcasa inferior, repita los pasos anteriores.

Ensamblado Final

- Encienda la unidad en el panel de control. Verifique el funcionamiento de la lámpara y el ventilador.
- Asegúrese de dejar este manual con el propietario de la vivienda.

Figura 13

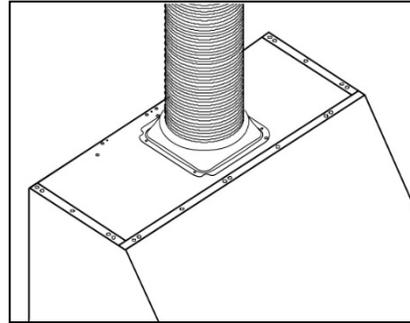


Figura 14

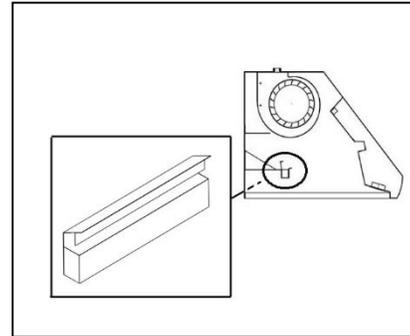
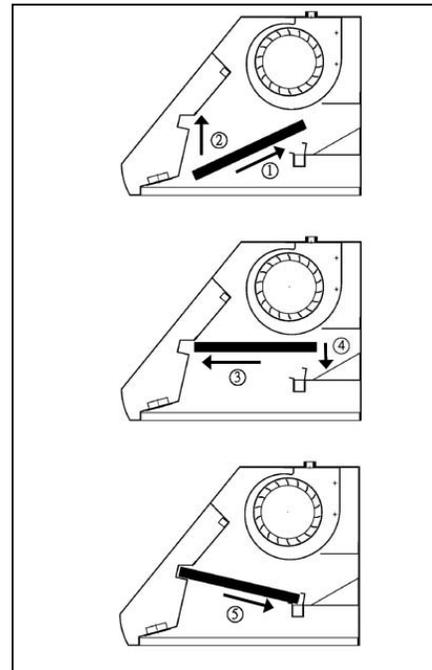


Figura 15



RA02 SERIES - INSTALACIÓN

Preparación antes de la Instalación

NOTA: PARA EVITAR CAUSAR DAÑOS A SU CAMPANA, EVITE QUE DESECHOS PENETREN EN LA RENDIJA DE VENTILACIÓN.

- ◆ Decida la ubicación para colocar el conducto de ventilación de la campana hacia el exterior. Consulte la Figura 16.
- ◆ Un ducto de escape recto y corto permitirá que la campana trabaje con más eficiencia.
- ◆ Intente evitar tantas conexiones, codos y ductos largos como sea posible. Esto podría reducir el rendimiento de la campana.
- ◆ Antes de instalar, conecte temporalmente la campana para verificar que funcione adecuadamente.
- ◆ Retire la película protectora de la campana (si hay alguna).
- ◆ Utilizando las referencias indicadas en la Tabla 1 y las medidas de la página 23, decida el nivel para la madera. (Figura 17)
- ◆ Afloje los soportes de campana de montaje en la parte trasera de la campana, ajuste los soportes y apriete los tornillos.
- ◆ Si es necesario, retire el soporte de goma en la parte posterior de la campana. (Figura 18)

Figura 16

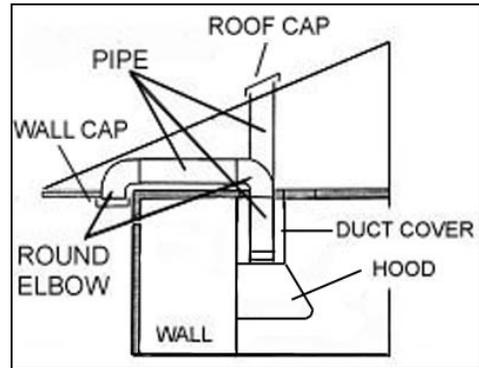


Figura 17

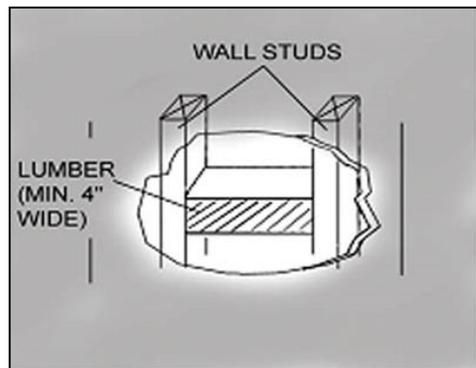
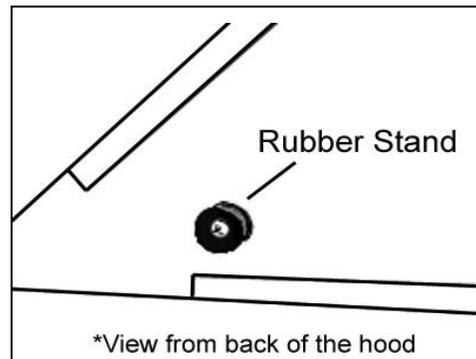


Figura 18



Instalación de la Campana

⚠ PRECAUCIÓN: Si es necesario mover la estufa para poder instalar la campana, desconecte el suministro eléctrico de la estufa eléctrica desde la caja eléctrica principal. **CIERRE EL GAS ANTES DE MOVER UNA ESTUFA DE GAS.** Y use una cubierta protectora para proteger los daños de la estufa y / o el mostrador.

1. Utilizando las referencias en la tabla 2 y las mediciones en la página 23, marque el punto de nivel de la campana.
2. Fije dos tornillos de montaje (incluido) a la pared, dejando un espacio de 1/8" desde la pared.
3. Alinee el soporte de montaje de los tornillos de la pared y engánchelo en lugar.
4. Apriete los tornillos para asegurar la campana a la pared.

⚠ PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE QUE LA CAMPANA ESTE BIEN SUJETA ANTES DE SOLTARLA.

Cableado Hacia la Fuente de Alimentación

⚠ RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. ESTA CAMPANA EXTRACTORA SE DEBE CONECTAR CORRECTAMENTE A LA TIERRA. ASEGÚRESE QUE ESTO SEA REALIZADO POR UN ELECTRICISTA CALIFICADO DE ACUERDO CON TODOS LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONALES Y LOCALES. ANTES DE CONECTAR LOS CABLES, APAGUE EL INTERRUPTOR DEL PANEL DE CONTROL Y BLOQUEA EL PANEL DE SERVICIO PARA EVITAR QUE SE ENCIENDA ACCIDENTALMENTE.

5. Conectar los cables eléctricos
 - Conectar los tres cables (negro, blanco y verde) a los cables de la casa y tape con conectores de cable. Conectar según el color: negro con negro, blanco con blanco y verde con verde como se muestra en la Figura 4.
 - Si es necesario, oculte las conexiones de cableado eléctrico, empuje los cables dentro de la caja de conexiones. Acceda a las conexiones de los cables debajo de la campana. Para evitar cualquier daño, asegúrese de que los cables no se resbalen entre el motor o cualquier piezas en movimiento.

Figura 19

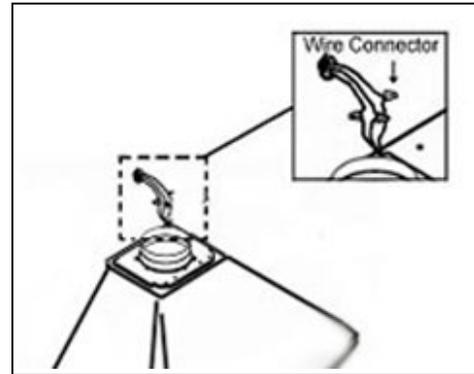


Figura 20

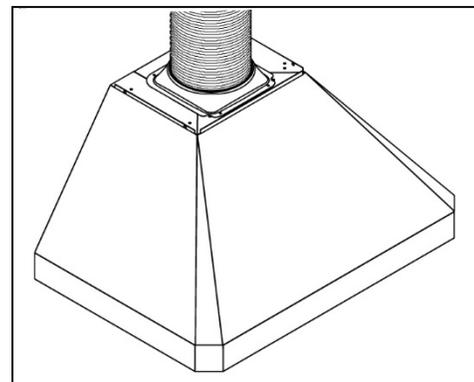
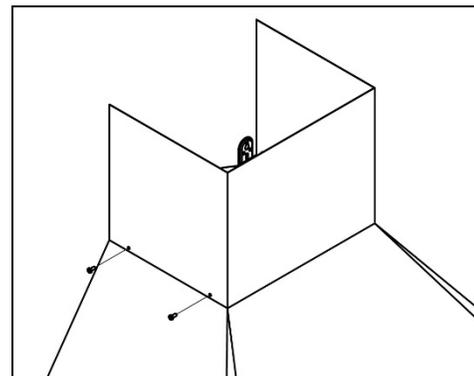


Figura 21



Instalación de la Cubierta de Conductos

- Use tubo de acero redondo 6" para los modelos 30" y 36" o tubo de acero redondo 8" para modelos 42" y 48" (siga los códigos de construcción en su área) para conectar el tubo de escape en la campana a la red de conductos que está encima. Use cinta adhesiva para conductos asegurar las todas las conexiones sin dejar espacio para escape de aire. Vea la Figura 20.
- Utilice cuatro tornillos de 4 mm x 8 mm (incluidos) para fijar la cubierta de conductos a la campana. Vea la Figura 21.

Accesorios

- Coloque el conducto de aceite. Consulte la Figura 22.
- Consulte la Figura 23. ① Deslice el filtro deflector en la campana. ② Empuje el filtro deflector hacia arriba. ③ Deslícelo hacia delante. ④ Hálolo hacia abajo. ⑤ Ajústelo en su lugar.

Ensamblado Final

- Encienda la unidad en el panel de control. Verifique el funcionamiento de la lámpara y el ventilador.
- Asegúrese de dejar este manual con el propietario de la vivienda.

Figura 22

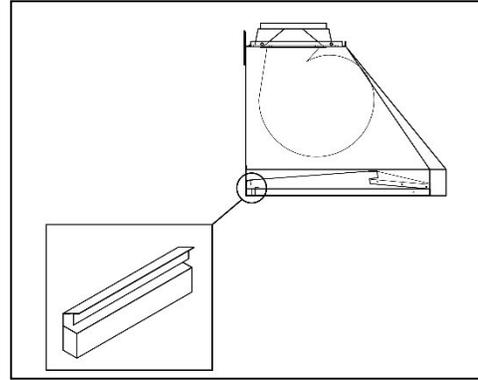
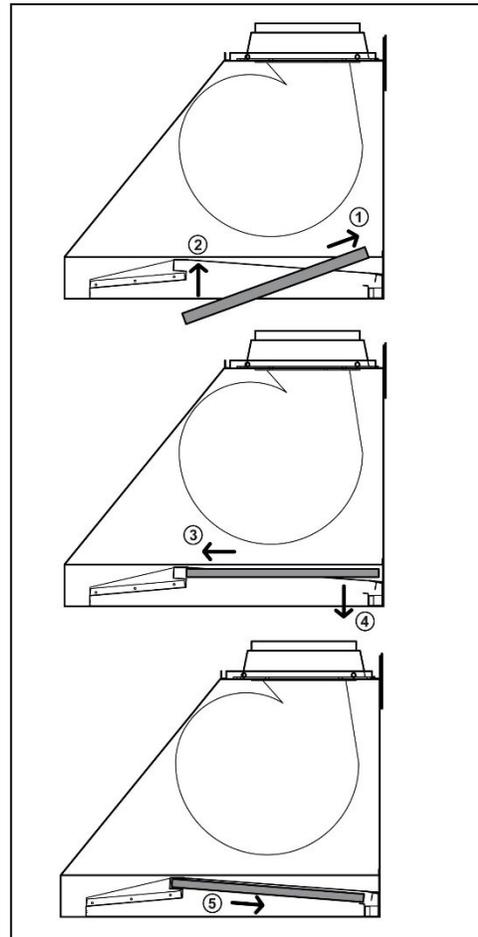


Figura 23

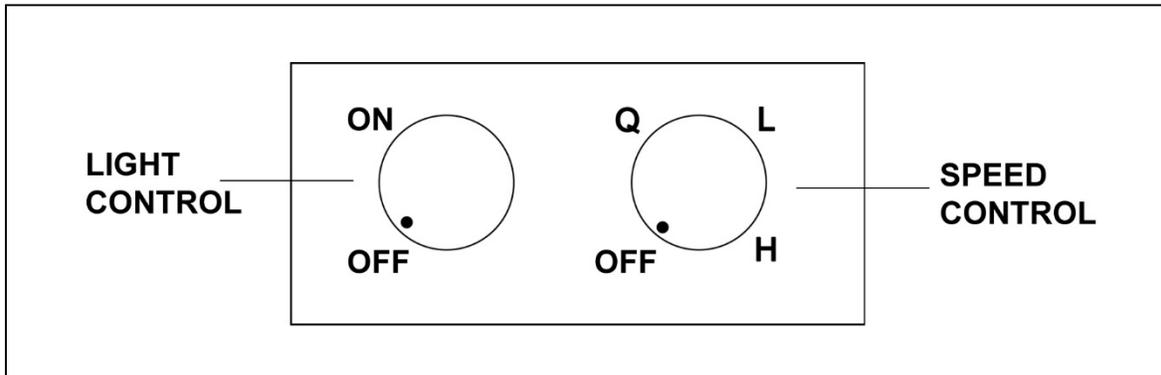


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Esta campana KOBE está equipada con dos mandos giratorios con potente centrífuga jaula de ardilla, filtros deflectores, y las luces LED brillantes.

Los dos controles giratorios son Control de Luz & Control de Velocidad. Vea la Figura 28.

Figure 28



Nota: Para obtener los mejores resultados, encienda el ventilador antes de cualquier preparación o cocina y mantenga los ventiladores encendidos mientras usted cocine. Ajuste la velocidad según sea necesario.

- Gire el Control de Velocidad en el sentido de reloj desde QuietMode™, Bajo, Alto y off; y gire en sentido contra reloj para dar vuelta desde Alto, Bajo, QuietMode™ y off
- Gire el Control de Luz en el sentido de reloj para prender la luz.

MANTENIMIENTO

Para un funcionamiento óptimo, limpie la campana de extracción y todos los deflectores/separadores/filtros/conductos de aceite/recipientes para aceite con regularidad.

Limpieza de la Superficie de la Campana

PRECAUCIÓN: NUNCA UTILICE LIMPIADORES, ALMOHADILLAS O PAÑOS ABRASIVOS. NO UTILICE TOALLAS DE PAPEL SOBRE EL ACERO INOXIDABLE.

***El cuidado regular ayudará a preservar la apariencia de la campana.

1. Utilice solamente jabón o soluciones detergentes suaves. Seque las superficies utilizando un paño suave.
2. Si la campana se ve manchada (campana de acero inoxidable), utilice un limpiador para acero inoxidable para limpiar la superficie de la campana. Evite que la solución de limpieza caiga sobre o en el panel de control. Siga las instrucciones del limpiador de acero inoxidable. **Precaución:** No lo deje por mucho tiempo pues podría dañar el acabado de la campana. Utilice una toalla suave para limpiar la solución de limpieza y frote cuidadosamente cualquier área difícil de limpiar. Utilice una toalla suave y seca para secar la campana.
3. NO permita que depósitos se acumulen o permanezcan sobre la campana.
4. NO utilice lana de acero o cepillos de acero ordinarios. Pequeños pedazos de acero podrían adherirse a la superficie y causar óxido.
5. NO permita que soluciones de sal, desinfectantes, blanqueadores o compuestos de limpieza permanezcan en contacto con el acero inoxidable por periodos de tiempo prolongados. Muchos de estos compuestos contienen químicos, que podrían ser perjudiciales. Enjuague con agua después del contacto y seque con un paño limpio libre de pelusas.

Para limpiar el Filtro Deflector/Conductos de Aceite

PRECAUCIÓN: DRENE EL ACEITE DEL FILTRO DEFLECTOR Y CONDUCTO PARA ACEITE ANTES QUE ESTE SE DERRAME.

1. Remueva todos los filtros deflectores y el conducto para aceite.
2. Utilice una esponja y lávelos con agua tibia jabonosa. Séquelos completamente antes de volverlos a colocar en su lugar.

PRECAUCIÓN: BORDES FILOSO

(Nota: Los Filtros Deflectores pueden lavarse en el tramo superior del lavaplatos automático.)

ESPECIFICACIONES

CH00 Series

MODELO / TAMANO

For Under Cabinet Application

CH0030SQB-1 / 30" / Single Blower
 CH0036SQB-1 / 36" / Single Blower
 CH0042SQB-1 / 42" / Dual Blowers
 CH0048SQB-1 / 48" / Dual Blowers

For Wall Mount Application

CH0030SQB-WM-1 / 30" / Single Blower
 CH0036SQB-WM-1 / 36" / Single Blower
 CH0042SQB-WM-1 / 42" / Dual Blowers
 CH0048SQB-WM-1 / 48" / Dual Blowers

COLOR

Acero Inoxidable de Clasificación Comercial

CONSUMO / AMPERIOS

CH0030SQB-1 and CH0030SQB-WM-1 – 320W / 2.86A
 CH0036SQB-1 and CH0036SQB-WM-1 – 320W / 2.86A
 CH0042SQB-1 and CH0042SQB-WM-1 – 350W / 3A
 CH0048SQB-1 and CH0048SQB-WM-1 – 350W / 3A

VOTAJE

120V 60Hz

NUMERO DE MOTORES

1 (30" & 36")
 2 (42" & 48")

DISENO

Acabado Satinado

TIPO DE VENTILADOR

Jaula de Ardilla

EXTRACTOR

Superior –
 Redondo de 6" (30" & 36")
 Redondo de 8" (42" & 48")

CONTROLES

Interruptor Giratorio

FOCOS DE LED

3-Watt LED x 2 – 30", 36"
 3-Watt LED x 3 – 42", 48"

DIMENSIONS DE LA CAMPANA (ANCHO X PROFUNDIDAD X ALTO)

CH0030SQB-1 and CH0030SQB-WM-1	29-3/4" x 24" x 18"
CH0036SQB-1 and CH0036SQB-WM-1	35-3/4" x 24" x 18"
CH0042SQB-1 and CH0042SQB-WM-1	41-3/4" x 24" x 18"
CH0048SQB-1 and CH0048SQB-WM-1	47-3/4" x 24" x 18"

DIMENSIONS CUBIERTA DE CONDUCTOS (ANCHO X PROFUNDIDAD X ALTO)

1) Cubierta de Conductos (Incluido en CH00 SQB-WM-1)
Modelo No. CH0030DC-12 (30" x 12" x 12")
Modelo No. CH0036DC-12 (36" x 12" x 12")
Modelo No. CH0042DC-12 (42" x 12" x 12")
Modelo No. CH0048DC-12 (48" x 12" x 12")

ACCESORIOS OPCIONALES (ANCHO X PROFUNDIDAD X ALTO)

1) Panel Posterior de Acero Inoxidable de 30"
 (SSP30) 30" x 1/10" x 32"
2) Panel Posterior de Acero Inoxidable de 36"
 (SSP36) 36" x 1/10" x 32"

PESO (lbs)			<u>Net</u>	<u>Gross</u>
		CH0030SQB-1	62	73
		CH0036SQB-1	61	84
		CH0042SQB-1	71	93
		CH0048SQB-1	75	111
VELOCIDAD		QuietMode™	Baja	Alta
<u>SINGLE BLOWER</u>				
RAX9530SQB-DC-1	Capacidad de Aire (cfm)	300	580	760
RAX9536SQB-DC-1	Sonio*	1.8	4.7	5.4
RAX9530SQB-DC24-1				
RAX9536SQB-DC24-1				
<u>DUAL BLOWERS</u>				
RAX9542SQB-DC-1	Capacidad de Aire (cfm)	450	800	1200
RAX9548SQB-DC-1	Sonio*	2.5	6.0	8.0
RAX9542SQB-DC24-1				
RAX9548SQB-DC24-1				

*Un sonio es equivalente al sonido de un refrigerador de 40 decibeles.

**La información sobre las especificaciones está sujeta a cambio sin previo aviso.

RA02 Series

MODELO / TAMANO

RA0230SQB-1 or RA0230SQB-DC-1 / 30" / Single Blower
RA0236SQB-1 or RA0236SQB-DC-1 / 36" / Single Blower
RA0242SQB-1 or RA0242SQB-DC-1 / 42" / Dual Blowers
RA0248SQB-1 or RA0248SQB-DC-1 / 48" / Dual Blowers

RA0230SQB-DC24-1 / 30" / Single Blower
RA0236SQB-DC24-1 / 36" / Single Blower
RA0242SQB-DC24-1 / 42" / Dual Blowers
RA0248SQB-DC24-1 / 48" / Dual Blowers

RA0230SQB-DC48-1 / 30" / Single Blower
RA0236SQB-DC48-1 / 36" / Single Blower
RA0242SQB-DC48-1 / 42" / Dual Blowers
RA0248SQB-DC48-1 / 48" / Dual Blowers

COLOR

Commercial Grade Stainless Steel

CONSUMO / AMPERIOS

RA0230SQB-1 or RA0230SQB-DC-1 – 320W / 2.86A
RA0236SQB-1 or RA0236SQB-DC-1 – 320W / 2.86A
RA0242SQB-1 or RA0242SQB-DC-1 – 350W / 3A
RA0248SQB-1 or RA0248SQB-DC-1 – 350W / 3A

RA0230SQB-DC24-1 – 320W / 2.86A
RA0236SQB-DC24-1 – 320W / 2.86A
RA0242SQB-DC24-1 – 350W / 3A
RA0248SQB-DC24-1 – 350W / 3A

RA0230SQB-DC48-1 – 320W / 2.86A
RA0236SQB-DC48-1 – 320W / 2.86A
RA0242SQB-DC48-1 – 350W / 3A
RA0248SQB-DC48-1 – 350W / 3A

VOTAJE

120V 60Hz

NUMERO DE MOTORES

1 – 30", 36"
2 – 42", 48"

DISENO

18-Gauge Seamless / Satin Finish

TIPO DE VENTILADOR

Squirrel Cage

EXTRACTOR

Top 6" Round – 30", 36"
Top 8" Round – 42", 48"

CONTROLES

Rotary Switch

FOCOS DE LED

3-Watt LED x 2 – 30", 36"
3-Watt LED x 3 – 42", 48"

DIMENSIONES DE LA CAMPANA (ANCHO X PROFUNDIDAD X ALTO)

RA0230SQB-1 / RA0230SQB-DC24-1 / RA0230SQB-DC48-1
29-3/4" x 24" x 18"

RA0236SQB-1 / RA0236SQB-DC24-1 / RA0236SQB-DC48-1
35-3/4" x 24" x 18"

RA0242SQB-1 / RA0242SQB-DC24-1 / RA0242SQB-DC48-1
41-3/4" x 24" x 18"

RA0248SQB-1 / RA0248SQB-DC24-1 / RA0248SQB-DC48-1
47-3/4" x 24" x 18"

**DIMENSIONES CUBIERTA DE CONDUCTOS
(ANCHO X PROFUNDIDAD X ALTO)**

- RA02DC-1** (Cubierta original del conducto)
15" x 12" x 12"
- RA02DC-24-1** (Cubierta interna del conducto de extensión)
15" x 12" x 24"
- RA02DC-24** (Cubierta exterior del conducto de extensión)
15" x 12" x 24"

**ACCESORIOS OPCIONALES
(ANCHO X PROFUNDIDAD X ALTO)**

- 1) Model No. SSP30**
30" Stainless Steel Back Panel (30" x 1/10" x 32")
- 2) Model No. SSP36**
36" Stainless Steel Back Panel (36" x 1/10" x 32")

PESO (lbs)

	Net	Gross
RA0230SQB-1 or RA0230SQB-DC-1	55	67
RA0236SQB-1 or RA0236SQB-DC-1	60	74
RA0242SQB-1 or RA0242SQB-DC-1	75	91
RA0248SQB-1 or RA0248SQB-DC-1	79	97
RA02DC-1	5	7

VELOCIDAD

SINGLE BLOWER

		<u>QuietMode™</u>	<u>Baja</u>	<u>Alta</u>
RA0230SQB-1 or SQB-DC-1	Capacidad de Aire (cfm)	300	580	760
RA0236SQB-1 or SQB-DC-1	Sonio*	1.8	4.7	5.4
RA0230SQB-DC24-1				
RA0236SQB-DC24-1				
RA0230SQB-DC48-1				
RA0236SQB-DC48-1				

DUAL BLOWERS

RA0242SQB-1 or SQB-DC-1	Capacidad de Aire (cfm)	450	800	1200
RA0248SQB-1 or SQB-DC-1	Sonio*	2.5	6.0	8.0
RA0242SQB-DC24-1				
RA0248SQB-DC24-1				
RA0242SQB-DC48-1				
RA0248SQB-DC48-1				

*One sone is equivalent to the sound of a refrigerator at 40 decibels.

**Specifications subject to change without notice.

MEDIDAS Y DIAGRAMAS

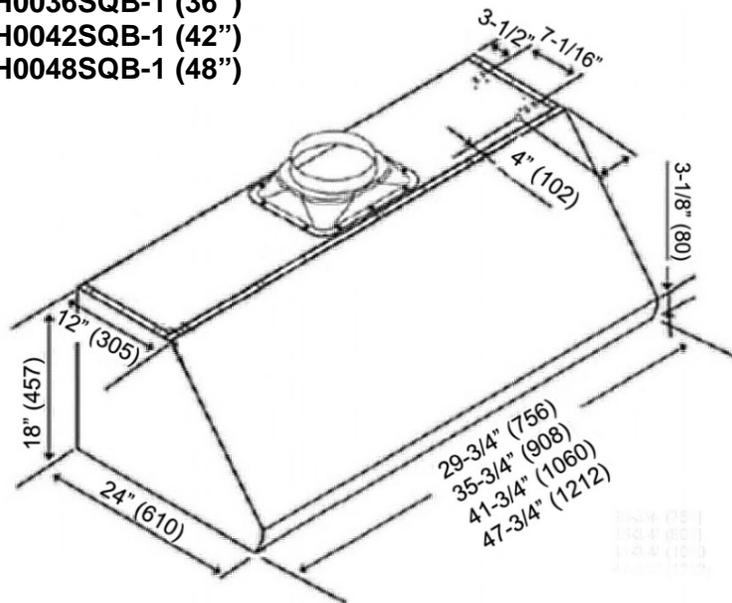
*** Todas las medidas en () están en milímetros.

*** Todas las medidas en pulgadas han sido convertidas de milímetros. Las medidas en pulgadas son medidas aproximadas.

CH00 Series

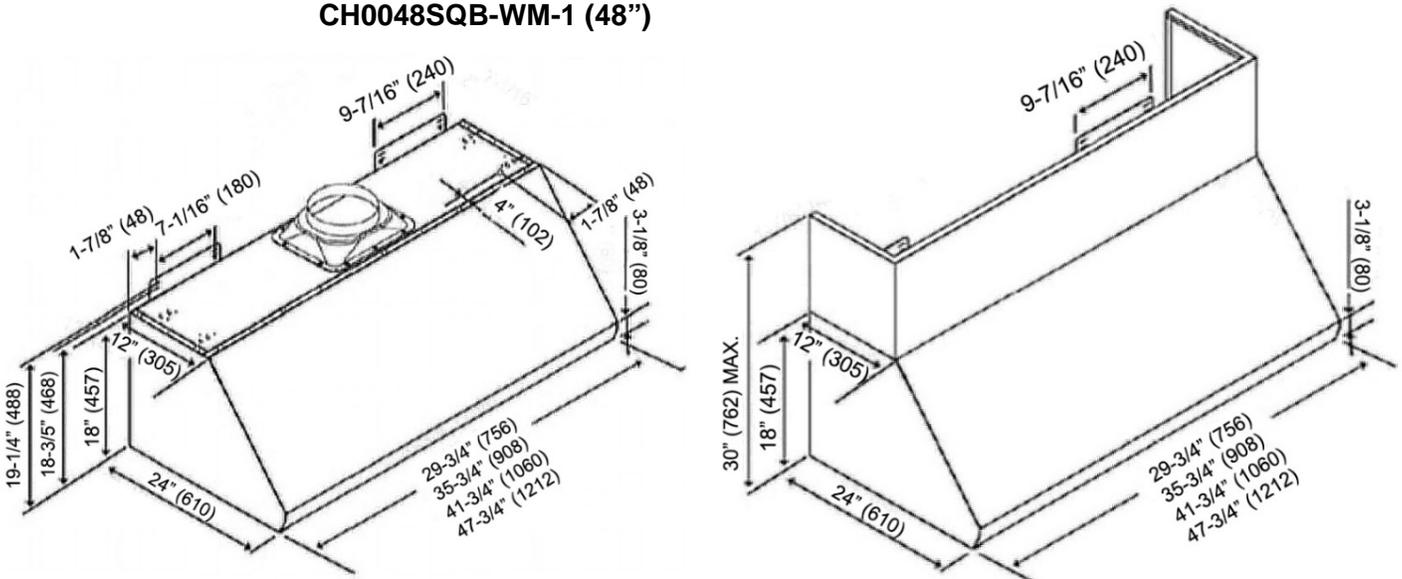
- PARA INSTALACIÓN DEBAJO DE UN GABINETE -

MODELO NO.: CH0030SQB-1 (30")
 CH0036SQB-1 (36")
 CH0042SQB-1 (42")
 CH0048SQB-1 (48")



- PARA INSTALACIÓN INDEPENDIENTE -

MODELO NO.: CH0030SQB-WM-1 (30")
 CH0036SQB-WM-1 (36")
 CH0042SQB-WM-1 (42")
 CH0048SQB-WM-1 (48")

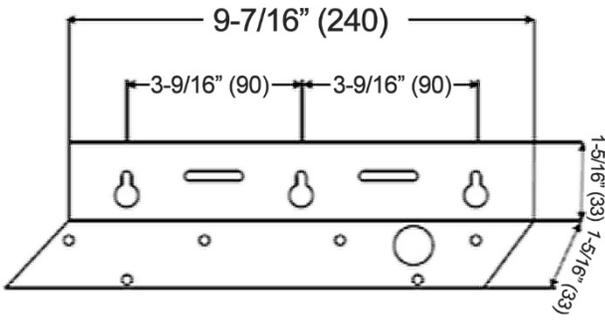


- PARA INSTALACIÓN INDEPENDIENTE -

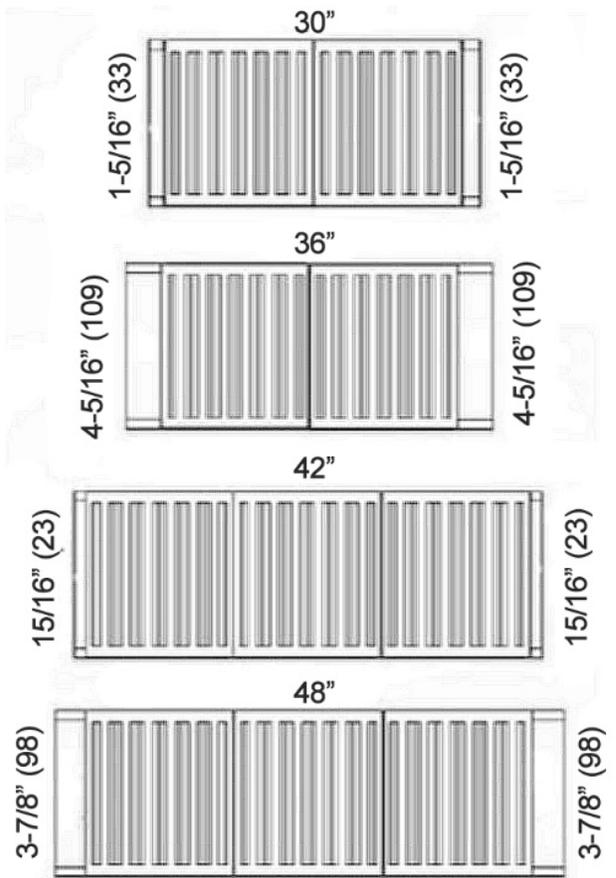
CH00 Series

MODELO NO.: CH0030SQB-WM-1 (30")
 CH0036SQB-WM-1 (36")
 CH0042SQB-WM-1 (42")
 CH0048SQB-WM-1 (48")

***Soporte de Montaje de la Campana



Filtro Deflector & Carcasa Inferior

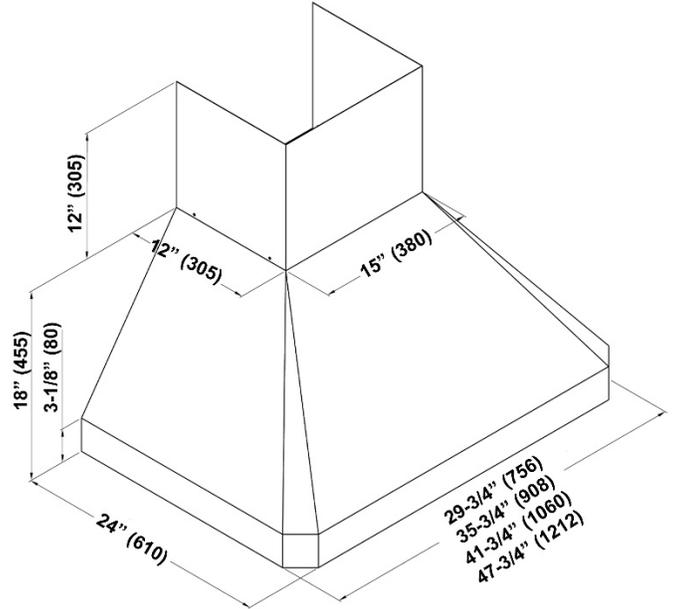
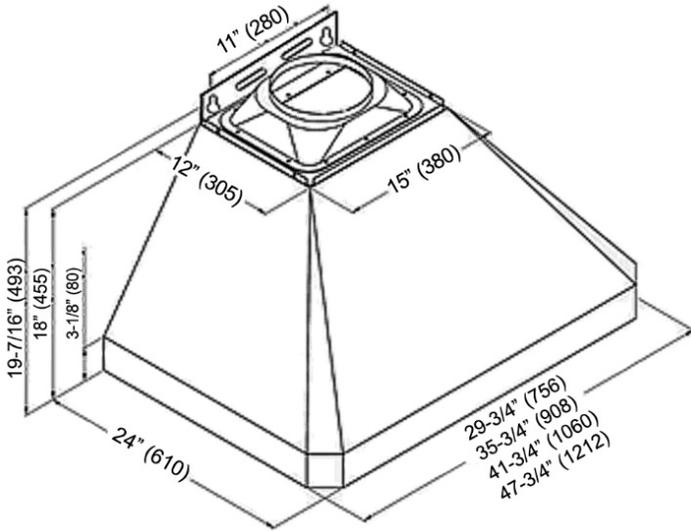


*** Todas las medidas en () están en milímetros.

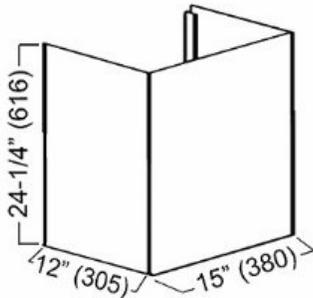
*** Todas las medidas en pulgadas han sido convertidas de milímetros. Las medidas en pulgadas son medidas aproximadas.

RA02 Series

MODELO NO.: RA0230SQB-1 or RA0230SQB-DC-1 (30")
 RA0236SQB-1 or RA0236SQB-DC-1 (36")
 RA0242SQB-1 or RA0242SQB-DC-1 (42")
 RA0248SQB-1 or RA0248SQB-DC-1 (48")

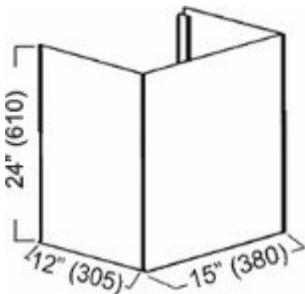


Extensión interior del conducto RA02DC-24-1



* Incluido en RA02 SQB-DC24-1 y SQB-DC48-1

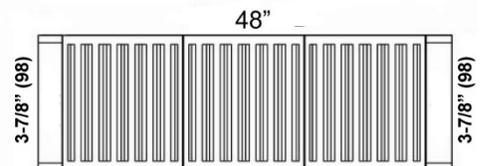
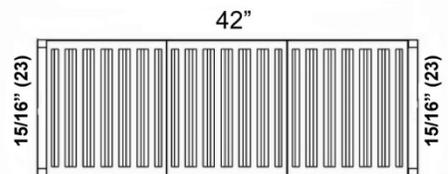
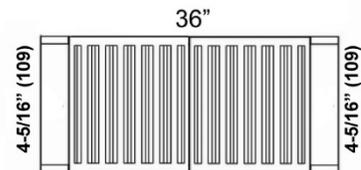
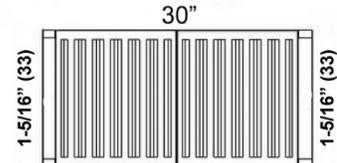
Extensión del conducto externo RA02DC-24



* Incluido en RA02 SQB-DC48-1

Filtro Deflector para RA02 Series

BAFFLE FILTERS & BOTTOM CASINGS



LISTADO DE PIEZAS

CH00 Series

MODELO NO.: CH0030SQB-1 and CH0030SQB-WM-1 (30")

CH0036SQB-1 and CH0036SQB-WM-1 (36")

CH0042SQB-1 and CH0042SQB-WM-1 (42")

CH0048SQB-1 and CH0048SQB-WM-1 (48")

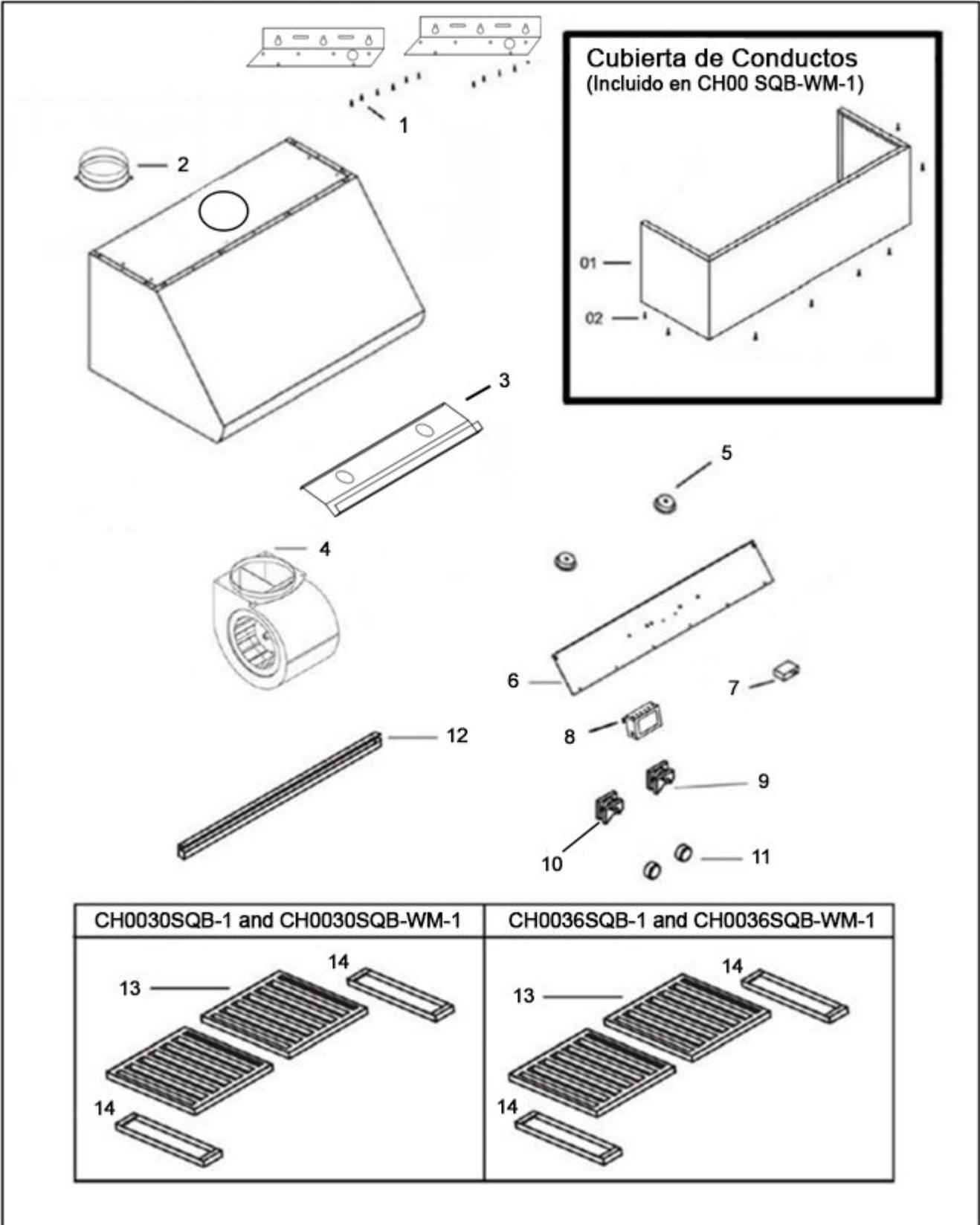
NO.	DESCRIPTION	MODELO /TAMAÑO .	PIEZA NO.
1	Tornillo (3/16"x3/8")		L1-0707-0002
2	Collar de plástico de 6"	CH0030SQB-1/CH0036SQB-1	L1-0505-0003
	Collar de plástico de 8"	CH0042SQB-1/CH0048SQB-1	L1-0505-0004
3	Panel de LUZ	CH0030SQB-1	B101-0030-06
		CH0036SQB-1	B101-0036-06
		CH0042SQB-1	B101-0042-06
		CH0048SQB-1	B101-0048-06
4	Cámara de Aire y Motor	CH0030SQB-1/CH0036SQB-1	L1-0302-0120-802RO
		CH0042SQB-1/CH0048SQB-1	L1-0302-0120-802RE
4A	Soporte de Motor	CH0042SQB-1/CH0048SQB-1	L1-0233-0242
5	LED Light (3W)		L1-0403-0301
6	Panel de Condensador	CH0030SQB-1	L1-0201-0030
		CH0036SQB-1	L1-0201-0036
		CH0042SQB-1	L1-0201-0042
		CH0048SQB-1	L1-0201-0048
7	Condensador x 1PCS	CH0030SQB-1/CH0036SQB-1	L1-0401-0120-24
	Condensador x 2PCS	CH0042SQB-1/CH0048SQB-1	L1-0401-0120-24
8	LED Driver		L1-0402-D001
9	Vástago de la válvula (LUZ)		L1-0405-0404-B
10	Vástago de la válvula (On / Off)		L1-0405-0402-B
11	la Perilla		L1-0405-0400-A
12	Conducto de Aceite	CH0030SQB-1	B101-9130-14A
	Conducto de Aceite	CH0036SQB-1	B101-9136-14A
	Conducto de Aceite	CH0042SQB-1	B101-9142-14A
	Conducto de Aceite	CH0048SQB-1	B101-9148-14A
13	Filtro Deflector		L1-0214-0191
14	Carcasa Inferior	CH0030SQB-1	B101-9130-15
	Carcasa Inferior	CH0036SQB-1	B101-9136-15
	Carcasa Inferior	CH0042SQB-1	B101-9142-15
	Carcasa Inferior	CH0048SQB-1	B101-9148-15

Cubierta de Conductos (Incluido en CH00 SQB-WM-1)

NO.	DESCRIPTION	MODELO /TAMAÑO .	PIEZA NO.
01	Cubierta de Conductos	CH0030DC-12	12-0030DC-1
		CH0036DC-12	12-0036DC-1
		CH0042DC-12	12-0042DC-1
		CH0048DC-12	12-0048DC-1
02	Tornillo (3/16" x 3/8")		L1-0707-0002

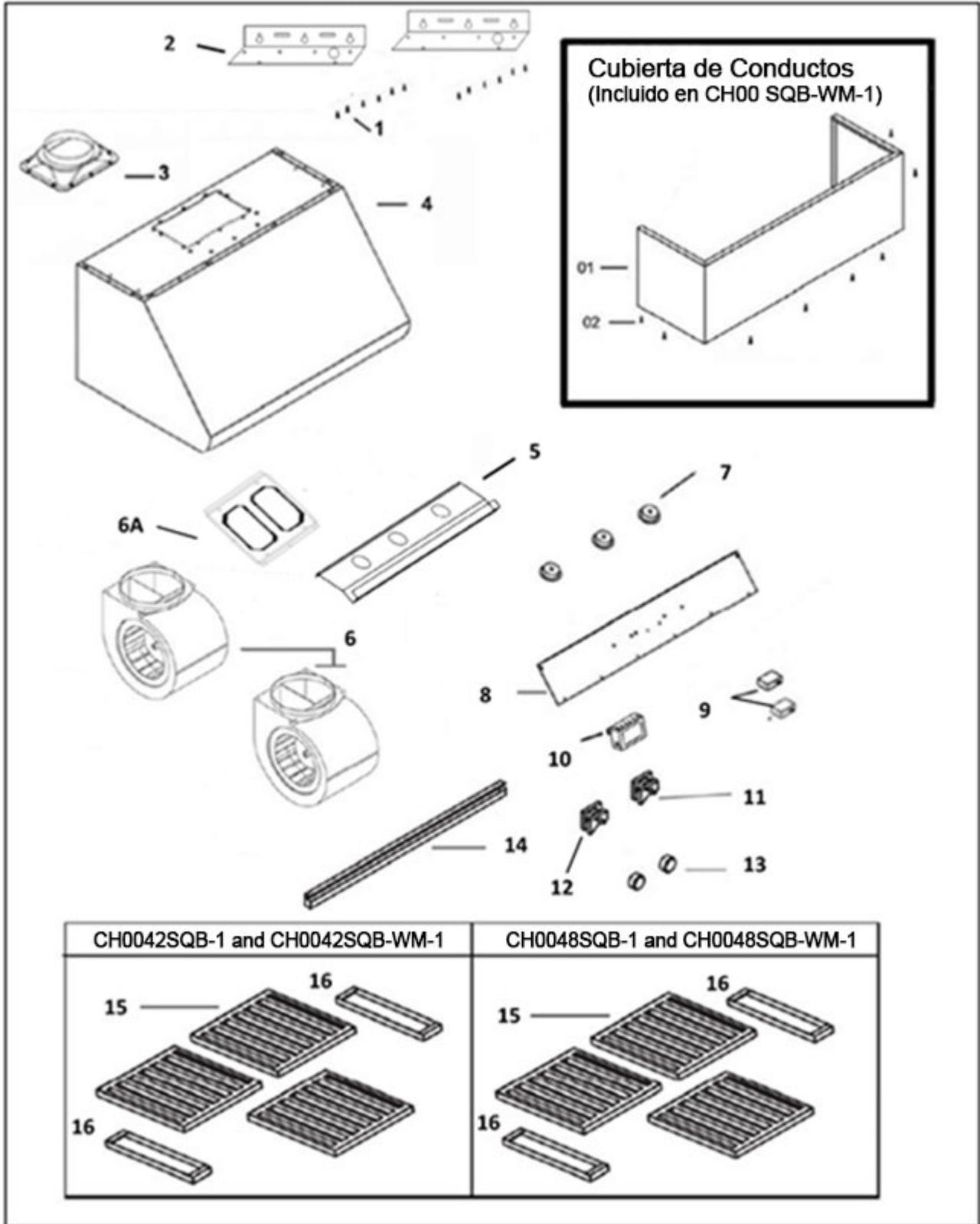
CH00 Series

Modelo No.: CH0030SQB-1 and CH0030SQB-WM-1 (30")
CH0036SQB-1 and CH0036SQB-WM-1 (36")



CH00 Series

Modelo No.: CH0042SQB-1 and CH0042SQB-WM-1 (42")
 CH0048SQB-1 and CH0048SQB-WM-1 (48")



LISTADO DE PIEZAS

RA02 Series

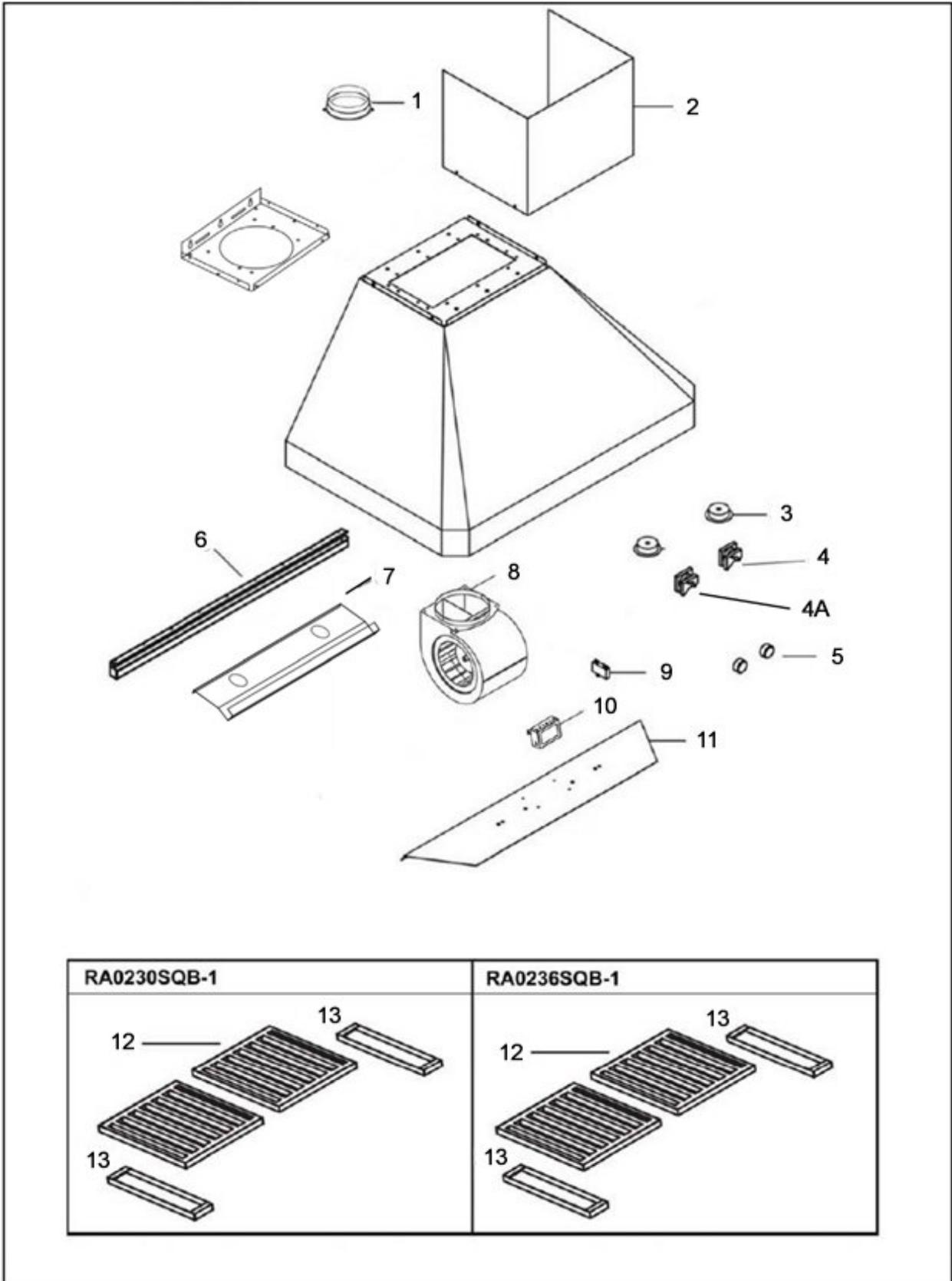
MODELO NO.: RA0230SQB-1 / RA0230SQB-DC24-1 / RA0230SQB-DC48-1 (30")
 RA0236SQB-1 / RA0236SQB-DC24-1 / RA0236SQB-DC48-1 (36")
 RA0242SQB-1 / RA0242SQB-DC24-1 / RA0242SQB-DC48-1 (42")
 RA0248SQB-1 / RA0248SQB-DC24-1 / RA0248SQB-DC48-1 (48")

NO.	DESCRIPTION	MODELO /TAMAÑO .	PIEZA NO.
1	Collar de plástico de 6"	RA0230SQB-1/RA0236SQB-1	L1-0505-0003
	Collar de plástico de 8"	RA0242SQB-1/RA0248SQB-1	L1-0505-0004
2	Cubierta de Conductos	RA02DC-1	12-0200-012-61
3	LED Light (3W)		L1-0403-0301
4	Vástago de la válvula (LUZ)		L1-0405-0404-B
4A	Vástago de la válvula (On / Off)		L1-0405-0402-B
5	la Perilla		L1-0405-0400-A
6	Conducto de Aceite	RA0230SQB-1	B101-9130-14A
	Conducto de Aceite	RA0236SQB-1	B101-9136-14A
	Conducto de Aceite	RA0242SQB-1	B101-9142-14A
	Conducto de Aceite	RA0248SQB-1	B101-9148-14A
7	Panel de LUZ	RA0230SQB-1	B101-0230-06
		RA0236SQB-1	B101-0236-06
		RA0242SQB-1	B101-0242-06
		RA0248SQB-1	B101-0248-06
8	Cámara de Aire y Motor	RA0230SQB-1/RA0236SQB-1	L1-0302-0120-802RO
		RA0242SQB-1/RA0248SQB-1	L1-0302-0120-802RE
8A	Soporte de Motor	RA0242SQB-1/RA0248SQB-1	L1-0233-0242
9	Condensador x 1PCS	RA0230SQB-1/RA0236SQB-1	L1-0401-0120-24
	Condensador x 2PCS	RA0242SQB-1/RA0248SQB-1	L1-0401-0120-24
10	LED Driver		L1-0402-D001
11	Panel de Condensador	RA0230SQB-1	L1-0201-0230
		RA0236SQB-1	L1-0201-0236
		RA0242SQB-1	L1-0201-0242
		RA0248SQB-1	L1-0201-0248
12	Filtro Deflector		L1-0214-0191
13	Carcasa Inferior	RA0230SQB-1	B101-9130-15
	Carcasa Inferior	RA0236SQB-1	B101-9136-15
	Carcasa Inferior	RA0242SQB-1	B101-9142-15
	Carcasa Inferior	RA0248SQB-1	B101-9148-15

RA02 Series

Modelo No.:

RA0230SQB-1 / RA0230SQB-DC24-1 / RA0230SQB-DC48-1 (30")
RA0236SQB-1 / RA0236SQB-DC24-1 / RA0236SQB-DC48-1 (36")



RA02 Series

Modelo No.: RA0242SQB-1 / RA0242SQB-DC24-1 / RA0242SQB-DC48-1 (42")
 RA0248SQB-1 / RA0248SQB-DC24-1 / RA0248SQB-DC48-1 (48")

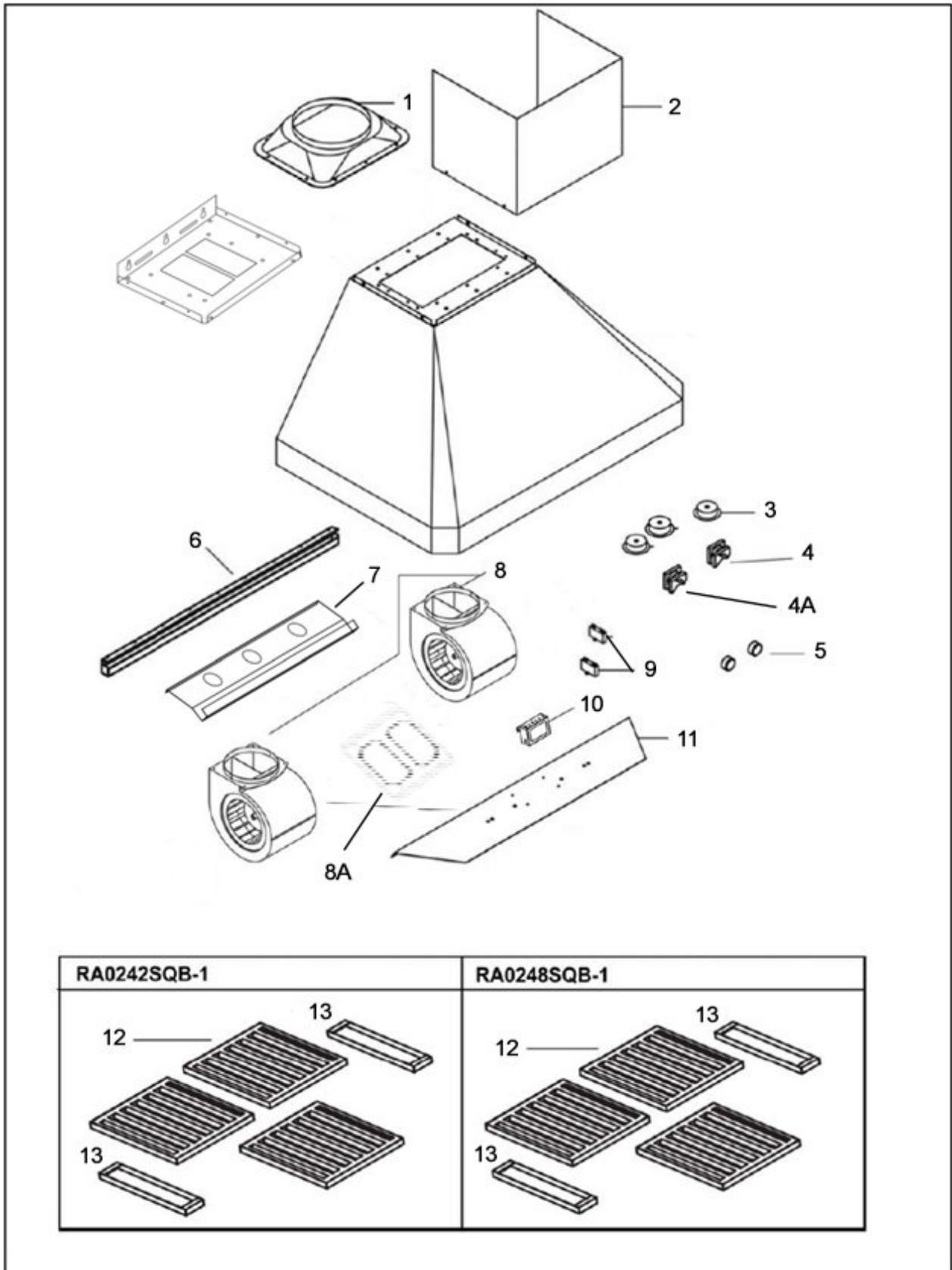
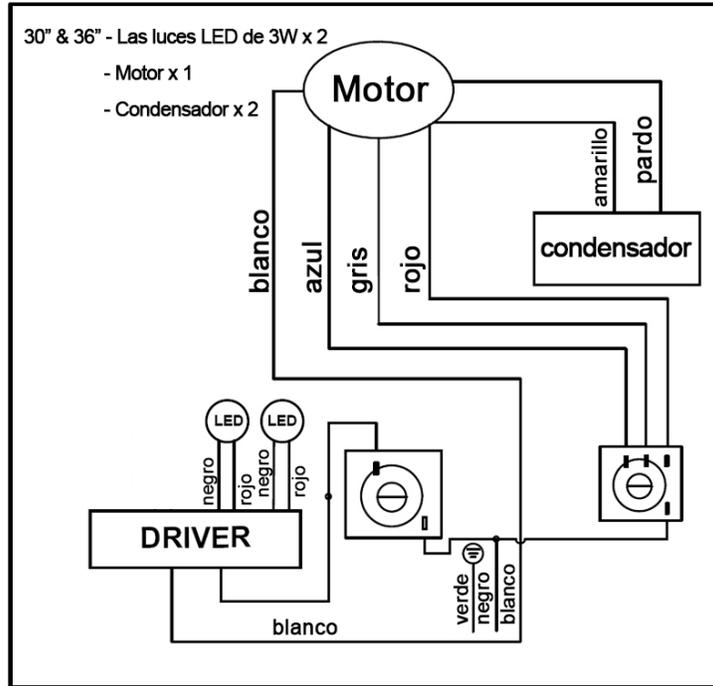
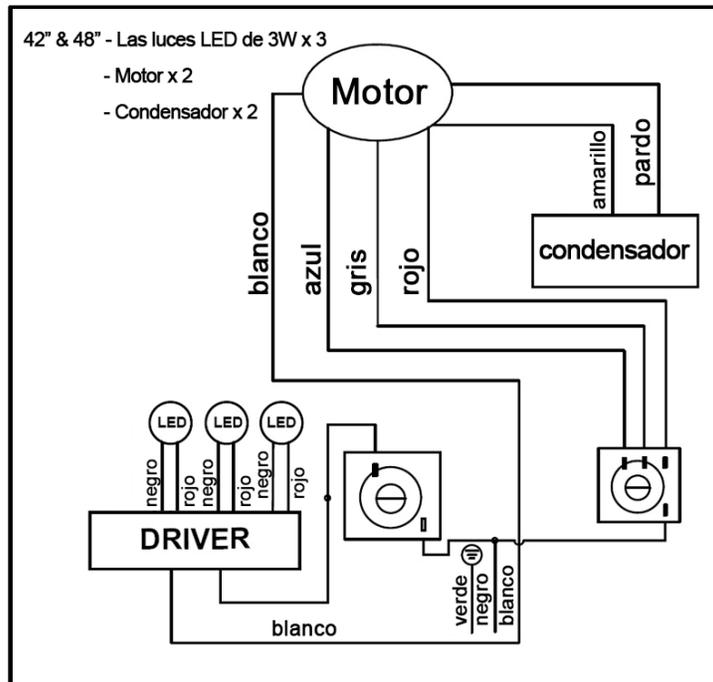


DIAGRAMA DE CIRCUITO

MODELO NO.: CH0030SQB-1 and CH0030SQB-WM-1 (30")
 CH0036SQB-1 and CH0036SQB-WM-1 (36")
 RA0230SQB-1 / RA0230SQB-DC24-1 / RA0230SQB-DC48-1 (30")
 RA0236SQB-1 / RA0236SQB-DC24-1 / RA0236SQB-DC48-1 (36")



MODEL NO.: CH0042SQB-1 and CH0042SQB-WM-1 (42")
 CH0048SQB-1 and CH0048SQB-WM-1 (48")
 RA0242SQB-1 / RA0242SQB-DC24-1 / RA0242SQB-DC48-1 (42")
 RA0248SQB-1 / RA0248SQB-DC24-1 / RA0248SQB-DC48-1 (48")



TROUBLE SHOOTING

Issue	Possible Cause	Solution
Después de la Instalación, ninguno de los motores ni las luces están funcionando.	No está encendido.	Asegúrese que el interruptor de circuitos y la unidad se encuentren encendidos. Utilice un medidor de voltaje para verificar la energía de entrada.
	La conexión de cables no está bien sujeta.	Verifique y ajuste la conexión de cables.
	El cableado del panel de control y la placa de procesador está desconectado.	Verifique la continuidad del cable desde el panel de control hasta la placa de procesador.
	El panel de control y la placa de procesador están defectuosos.	Reemplace el panel de control o la placa de procesador.
Las luces están funcionando pero el(los) motor(es) no.	El/los motor(es) está(n) defectuoso(s).	Reemplace el motor.
	El/los condensador(es) está(n) defectuoso(s).	Reemplace el(los) condensador(es).
	El panel de control o la placa de procesador están defectuosos.	Reemplace el panel de control o la placa de procesador.
La campana de extracción está vibrando.	El sistema de ventilador no está bien sujeta.	Tighten the turbine impeller/squirrel cage and air chamber.
	El impulsor de turbina/jaula de ardilla no está balanceado.	Ajuste el impulsor de turbina/jaula de ardilla y la cámara de aire.
	La campana no está bien sujeta en su lugar	Verifique la instalación de la campana, ajuste el soporte de montaje.
El motor está funcionando pero las luces no.	La luz (luces) LED está defectuosa.	Reemplace la luz LED.
	El transformador de la luz LED es defectuoso.	Reemplace el transformador de luz LED.
	El panel de control o la placa del procesador es defectuoso.	Reemplace el panel de control o la placa del procesador.
La campana de extracción no está ventilando correctamente	La campana de extracción no se encuentra instalada en el espacio recomendando por el fabricante.	Ajuste el espacio entre la campana y la parte superior de la estufa a 26" a 30". Para la campana de cocina de isla, el espacio entre la campana y la parte superior de la estufa deberá ser de 30" a 36"
	No hay aire de reposición en la casa.	Abra la ventana para optimizar el rendimiento de la campana de extracción creando suficiente aire de reposición.
	Una obstrucción bloquea la red de conductos.	Remueva todas las obstrucciones de la red de conductos.
	El tamaño del tubo es más pequeño que el tubo recomendado.	Cambie los tubos de acuerdo con la recomendación del fabricante.
Aire frío entra en la casa.	La conexión de los conductos no está sellada correctamente.	Verifique la instalación de los tubos
	El regulador no está instalado adecuadamente o no ha sido instalado.	Verifique la instalación del regulador.
	El regulador no está instalado.	Instalar el regulador le ayudará a eliminar el reflujo de aire.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Para obtener el servicio de garantía, debe proporcionar una prueba de compra original a un concesionario autorizado de KOBE. Conserve una copia de su factura original como prueba de compra.

GARANTÍA DE TRABAJO LIMITADA DE DOS AÑOS EN KOBE PREMIUM SERIES:

Durante dos años a partir de la fecha de su factura original de un distribuidor autorizado de KOBE, repararemos cualquier pieza o componente sin cargo que falló debido a defectos de fabricación. KOBE se reserva el derecho de reemplazar, en lugar de reparar el producto de forma gratuita a nuestra sola discreción.

Es su responsabilidad exclusiva asegurar que el producto sea fácilmente accesible para que el técnico de servicio realice reparaciones. **El técnico de servicio no eliminará, alterará o modificará, en ninguna circunstancia, ningún accesorio construido alrededor y / o conectado al producto para tener acceso a realizar reparaciones.**

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS DE PARTES EN KOBE PREMIUM SERIES:

Durante dos años a partir de la fecha de su factura original de un distribuidor autorizado de KOBE, suministraremos piezas o componentes de reemplazo no consumibles que faltaron debido a defectos de fabricación. Las piezas consumibles tales como bombillas, filtros, fusibles y tazas de aceite no están cubiertas por esta garantía.

LO QUE SE CUBRE:

Esta garantía es válida en los Estados Unidos y Canadá. Es intransferible y sólo se aplica al comprador original y no se extiende al propietario posterior de este producto. En Hawaii, Alaska y Canadá, esta garantía es limitada. Es posible que haya gastos de envío adicionales para los gastos de transporte de piezas y de servicio técnico en áreas remotas o ubicaciones a 30 millas fuera del área de servicio autorizada de KOBE.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO:

1. Desgaste normal, servicio regular y mantenimiento requerido para el producto.
2. Piezas consumibles tales como bombillas, filtros, fusibles y tazas de aceite.
3. Las virutas, rasguños o abolladuras debido al abuso o mal uso del producto, el uso de productos de limpieza corrosivos y abrasivos.
4. Daños causados por accidente, fuego, inundación y otros actos de Dios.
5. Servicios en áreas remotas o ubicaciones a 30 millas fuera del área de servicio autorizada de KOBE.
6. Costos de mano de obra incurridos en relación con la remoción de la campana extractora, y la reinstalación de la campana de reemplazo, y tampoco cubre otros gastos contingentes.
7. Se rasca dentro de la capucha, la parte posterior del filtro deflector y dentro de la cubierta del conducto.

ESTA GARANTÍA SERÁ ANULADA CUANDO:

1. Instalación incorrecta e incumplimiento de las instrucciones de instalación.
2. Cualquier reparación, alteración, modificación no autorizada por KOBE.
3. Alteración, modificación y conexión del conducto.
4. Corriente, voltaje o cableado incorrectos.
5. Uso inadecuado del producto como uso comercial, al aire libre o de otro tipo que no sea el propósito que se destina exclusivamente al uso residencial en interiores.

6. El producto se adquiere en un distribuidor KOBE no autorizado.
7. El producto está dañado debido a negligencia, mal uso, abuso, accidente.

Si determinamos que las exclusiones de garantía que aparecen arriba son aplicables o si usted no puede proporcionar toda la documentación necesaria para el servicio de garantía, usted será responsable por todos los gastos asociados con el servicio solicitado, incluyendo piezas, mano de obra, transporte, viaje y cualquier otro gasto relacionado con la solicitud de servicio.

PARA SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA, POR FAVOR CONTACTE EL CENTRO DE SERVICIO DE KOBE RANGE HOOD :

De los 48 estados contiguos: (SOLO U.S.A.)

Tel: 1-877-BUY-KOBE (289-5623)

E-mail: customer.service@koberangehoods.com

Desde Alaska, Hawai y Canadá:

Tel: 1-626-775-8880

Email: customer.service@koberangehoods.com

FORMULARIO DE INFORMACION DE GARANTIA

Llene los espacios en blanco y guarde este papel con la factura original en un lugar seguro para el propósito de servicio en el futuro.

1. Fecha de compra : _____

2. No. de Modelo : _____

3. No. de Serie : _____

PARA SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA, POR FAVOR CONTACTE EL CENTRO DE SERVICIO DE KOBE RANGE HOOD :

De los 48 estados contiguos: (SOLO U.S.A.)

Tel: 1-877-BUY-KOBE (289-5623)

E-mail: customer.service@koberangehoods.com

Desde Alaska, Hawai y Canadá:

Tel: 1-626-775-8880

Email: customer.service@koberangehoods.com

Sus notas:

KOBE®

KOBE Range Hoods
11775 Clark Street
Arcadia, CA 91006 USA

www.koberangehoods.com

This KOBE hood is made for use in the USA and CANADA only. We do not recommend using this hood overseas as the power supply may not be compatible and may violate the electrical code of that country. **Using a KOBE hood overseas is at your own risk and will void your warranty.**

Cette hotte KOBE est fabriquée pour usage aux États-Unis et au Canada seulement. Il n'est pas recommandé d'utiliser cette hotte à l'étranger puisque l'alimentation électrique pourrait ne pas être compatible et enfreindre le code de l'électricité de ce pays. **L'usage de la hotte KOBE à l'étranger est à votre propre risque et la garantie sera annulée.**

Esta campana de extracción KOBE ha sido fabricada para ser utilizada únicamente en EE.UU. y CANADÁ. No recomendamos la utilización de esta campana en el extranjero debido a que la fuente de energía podría no ser compatible y podría violar el código eléctrico de dicho país. **Utilizar una campana KOBE en el extranjero será a su propio riesgo y anulará la garantía.**

VER. 170301

Information subject to change without notice.